

**TRANSIT 5**  
International Women's Theatre Festival  
**STORIES TO BE TOLD**  
Holstebro, Denmark - 18-28 January 2007

## WORKSHOPS INFORMATION

### 1. Characters, objects and story-telling

led by Ana Correa and Cristina Wistari Formaggia  
19, 20, 21.1 (9.00 to 13.00), and 22.1 (9.00 to 11.00)



The workshop will work on how to tell a story starting from classical Balinese dance drama techniques mixed with traditional songs and dances from Peru. Points of departure will be an episode from the Mahabharata (Yudistira's game of dice), and stories of oral tradition from Andean and Amazon regions told with objects and musical instruments. Elementary examples of composition and improvisation will develop the awareness of the special sensibility that arises in the relationship between body and character.

**Ana Correa** is an actress of the well known Peruvian theatre group Yuyachkani. Yuyachkani base their productions on the true elements of Peruvian traditions and in 2000 they won Peru's National Human Rights Award.

**Cristina Wistari Formaggia**, born in Italy, has lived in Bali since 1983. Besides the mask dance Topeng, Cristina performs and teaches Gambuh, the most ancient form of Balinese dance drama, and Calonarang, the dance drama of magic. Cristina is the founder of Topeng Shakti, a company of women.

---

### 2. The shadow and its body

led by Ana Woolf and Ni Nyoman Candri  
19, 20, 21.1 (9.00 to 13.00), and 22.1 (9.00 to 11.00)

Using Tadashi Suzuki's technique and Latin American rhythms and dances, Ana Woolf will concentrate on how the hips and feet are central in creating the body's presence and explore different qualities of energy. Ni Nyoman Candri will work with 4 voice types from the Wayang Kulit (shadow puppet theatre); and teach the singing style of Bebaturan. Narration will be confronted with an episode of the Mahabharata (Pandava and Draupadi in exile in the forest).

**Ana Woolf** is a teacher, actress and director. After working in Buenos Aires for ten years, and co-founding Magdalena 2nd Generation, Ana Woolf moved to Denmark to work with Teatret Om and then to France where she teaches at Nice University.


**Ni Nyoman Candri** is a renowned Arja (Balinese classical opera) singer and is one of the rare female dalang (puppeteer) masters of the Wayang Kulit, a genre usually reserved to men. Since 1998 she is part of Topeng Shakti.

---

### 3. Polyphonic spaces

led by Brigitte Cirila and Nathalie Mentha  
19, 20, 21.1 (14.30 to 18.30), and 22.1 (11.30 to 13.30)

The essential aim of this workshop is the rediscovery of the voice through choir and theatre practice. The group will work on polyphonic "a capella" singing from different cultures, on vocal actions in relation to space and objects, on the different nuances of interpreting a text, and on how to combine music and words with gestures. The participants should bring a song and a text by heart.





**Brigitte Cirila** is a singer, actress and director. In 1991, she created Voix Polyphoniques and, in 1998, the vocal group Les Dissonantes, whose concerts took inspiration from the repertoire of Bartok, Kodaly and Ligeti.

**Nathalie Mentha** after studying at Dimitri's Theatre School and at the Higher School of Dramatic Art in Geneva, in 1979 she joined Teatro Potlach in Italy. With Teatro Potlach, she works as actor and teacher, participating in all the productions.

---

#### **4. Conversations between movement and song**

*led by Claire Heggen and Helen Chadwick*

*19, 20, 21.1 (14.30 to 18.30), and 22.1 (11.30 to 13.30)*

The workshop will begin with work on movement, its theatricality and musicality: dynamics, speeds, rhythms, stops, suspensions. This will lead to the voice and to song. We will explore how these areas meet, exchange, converse, combine and separate. The workshop will be led in French/Spanish/English.

**Claire Heggen** is co-founder of Théâtre du Mouvement with Yves Marc. She is a performer, author and director. She leads workshops internationally for the Institut International de la Marionnette, Institut del Teatr de Barcelona, RESAD in Madrid, Theatre Institute of Amsterdam.

**Helen Chadwick** is a performer, composer and singer. Her solo and group song/theatre/story performances have toured internationally. She leads voice workshops for many companies including for the National Theatre, DV8 and Complicité. She composes for concerts, theatre, opera, radio and TV.

---

#### **5. Mask, mood, montage: the search for character, the weaving of story**

*led by Deborah Hunt, Gilly Adams and Raquel Carrió*

*19, 20, 21.1 (9.00 to 18.30), and 22.1 (9.00 to 13.30)*



The participants will bring their own mask painted white to this workshop and work intensively on mask work with Deborah Hunt. The masks will be painted collectively to create a homogenous village of characters. Once characters have been established self devised pieces and stories will be created with the assistance of Raquel Carrió and Gilly Adams. The pieces will be woven together for a showing at the end of the workshop.

**Deborah Hunt** is an expert in manipulation and creation of masks with 25 years of experience working with puppet theatre all over the world. Originally from New Zealand, Deborah Hunt moved to Puerto Rico in 1990 where she lives now.

**Gilly Adams** is a story-teller, teacher and director. She founded her own company Made in Wales and worked with Welfare State. Within The Magdalena Project, Gilly Adams started the Performing Words workshops with Geddy Aniksdal.

**Raquel Carrió** is a professor, playwright and essayist. She is founder of the Institute of Scenic Arts of the University of Arts of Havana and dramaturgy consultant to the Cuban Teatro Buendía.



### **ODIN TEATRET** **NORDISK TEATERLABORATORIUM**

S/ERK/ERPARKEN 144 · POSTBOKS 1283

DK-7500 HOLSTEBRO · DANMARK

TEL. +45 97 42 47 77 · FAX +45 97 41 04 82

E-MAIL [odin@odinteatret.dk](mailto:odin@odinteatret.dk) / [transit@odinteatret.dk](mailto:transit@odinteatret.dk)

[www.odinteatret.dk](http://www.odinteatret.dk)